

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Audiencia Provincial de Barcelona — Výklad čl. 3 odst. 3 a čl. 22 odst. 2 Úmluvy o sjednocení některých pravidel pro mezinárodní leteckou dopravu (Montrealská úmluva), (rozhodnutí Rady 2001/539/ES, Úř. věst. L 194, s. 38) — Odpovědnost leteckých dopravců při letecké dopravě cestujících a jejich zavazadel — Meze odpovědnosti za zničení, ztrátu, poškození nebo zpoždění dodávky zavazadel

Výrok

Článek 22 odst. 2 Úmluvy o sjednocení některých pravidel pro mezinárodní leteckou dopravu, jež byla uzavřena v Montrealu dne 28. května 1999, podepsána Evropským společenstvím dne 9. prosince 1999 a schválena jeho jménem rozhodnutím Rady 2001/539/ES ze dne 5. dubna 2001, ve spojení s čl. 3 odst. 3 uvedené úmluvy, musí být vykládán v tom smyslu, že právo na náhradu škody a mez odpovědnosti dopravce za ztrátu zavazadel se uplatní rovněž na cestujícího, který požaduje tuto náhradu za ztrátu zavazadla odbaveného na jméno jiného cestujícího, pokud toto ztracené zavazadlo skutečně obsahovalo věci prvního cestujícího.

(¹) Úř. věst. C 290, 1.10.2011.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 29. listopadu 2012 — Spojené království Velké Británie a Severního Irska v. Evropská komise

(Věc C-416/11 P) (¹)

(„Kasační opravný prostředek — Směrnice 92/43/EHS — Ochrana přírodních stanovišť — Seznam lokalit významných pro Společenství ve středomořské biogeografické oblasti — Zařazení lokality navržené Španělským královstvím na uvedený seznam — Lokalita, která údajně zahrnuje zónu britského pobřežního moře Gibraltar a oblast volného moře — Žaloba na neplatnost — Čistě potvrzující akt“)

(2013/C 26/22)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: S. Ossowski, zmocněnec, ve spolupráci s D. Wyattem QC, V. Wakefield, barrister)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: D. Recchia a K. Mifsud-Bonnici, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující Komisi: Španělské království (zástupci: N. Díaz Abad a A. Rubio González, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Tribunálu (sedmého senátu) ze dne 24. května 2011 ve věci T-115/10, Spojené království Velké Británie a Severního Irska v. Evropská komise, kterým Tribunál prohlásil za nepřipustnou žalobu na částečné zrušení rozhodnutí Komise 2010/45/EU ze dne 22.

prosince 2009, kterým se přijímá třetí aktualizovaný seznam lokalit významných pro Společenství ve středomořské biogeografické oblasti podle směrnice Rady 92/43/EHS (oznámeno pod číslem K(2009) 10406), v rozsahu, v němž zařadilo na seznam lokalitu s názvem „Estrecho Oriental“ (ES6120032), navrženou Španělskem, která zahrnuje zónu britského pobřežního moře Gibraltar a oblast volného moře

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Spojenému království Velké Británie a Severního Irska se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Španělské království ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 298, 8.10.2011.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 6. prosince 2012 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Rovigo — Itálie) — trestní řízení proti Md Sagorovi

(Věc C-430/11) (¹)

(„Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Směrnice 2008/115/ES — Společné normy a postupy při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí — Vnitrostátní právní úprava, která stanoví možnost nahrazení peněžitého trestu trestem vyhoštění či trestem domácího vězení“)

(2013/C 26/23)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Rovigo

Účastník původního trestního řízení

Md Sagor

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunale di Rovigo — Výklad článků 2, 4, 6, 7, 8, 15 a 16 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, s. 98), jakož i čl. 4 odst. 3 SEU — Vnitrostátní právní úprava, která stanoví pokutu od 5 000 do 10 000 eur cizinci, který neoprávněně vstoupil na